

ESTUFA A PELLET CON CANALIZACIÓN
VOLUSA
MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO



Estimado cliente:

Deseamos agradecerle su preferencia al comprar una estufa producida por nosotros. Estamos seguros de haber entregado un producto técnicamente válido.

A continuación le damos algunas especificaciones de manera que pueda conocer y usar este producto de la mejor manera, como también realizar el mantenimiento ordinario del mismo. Nuestro servicio técnico autorizado está a su completa disposición para todo lo que precise.

Saludamos atentamente

ZANTIA

ATENCIÓN:

ZANTIA se reserva el derecho de efectuar modificaciones no sustanciales a componentes de la estufa y que pueden no ser presentadas en este manual dado que tienen importancia insignificante. Las modificaciones eventuales de tipo estético respecto a los folletos se deben a actualizaciones normales debidas a la estacionalidad de las colecciones.

A. INFORMACIONES GENERALES

- a.1 Normas generales sobre la seguridad
- a.2 Características técnicas
- a.3 Accesorios suministrados
- a.4 Placa de identificación
- a.5 Garantía
- a.6 Combustible a utilizar
- a.7 Pedido de repuestos

B. INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

- b.1 Advertencias iniciales
- b.2 Movilización y transporte
- b.3 Ubicación
- b.4 Canalización
- b.5 Instalación descarga de humos
- b.6 Instalación toma de aire de combustión
- b.7 Conexión a la red eléctrica

C. INSTRUCCIONES DE USO

- c.1 Advertencias iniciales
- c.2 Introducción
- c.3 Menú usuario
- c.4 Regular ventiladores
- c.5 Set reloj
- c.6 Set crono
- c.7 Elegir idioma
- c.8 Modo stand-by
- c.9 modo zumbador
- c.10 Carga inicial
- c.11 Estado de la estufa
- c.12 Falla de encendido
- c.13 Estufa en funcionamiento
- c.14 Modificar temperatura ambiente

D. FUNCIONES COMPONENTES MECÁNICOS Y ELÉCTRICOS

- d.1 Motor cóclea
- d.2 Motor aspiración humos
- d.3 Ventilador tangencial
- d.4 Ventilador centrífugo
- d.5 Tarjeta electrónica
- d.6 Interruptor general
- d.7 Sonda de humos
- d.8 Sonda ambiente
- d.9 Bujía de encendido
- d.10 Termostato con rearme manual

E. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO ORDINARIO

- e.1 Limpieza y mantenimiento a cargo del cliente
- e.2 Limpieza periódica a cargo del centro de asistencia

F. SEÑALIZACIÓN DE ALARMAS

- f.1 Alarma sonda temperatura humos
- f.2 Alarma sobre temperatura humos
- f.3 Alarma falla de encendido
- f.4 Alarma apagado durante la fase de trabajo
- f.5 Alarma ventilador aspiración humos averiado

G. ELIMINACIÓN**H. SOLUCIÓN EVENTUALES INCONVENIENTES**

A. INFORMACIONES GENERALES

a.1 Normas generales sobre la seguridad

¡ATENCIÓN! La prudencia nunca es suficiente: antes de la instalación lea y cumpla las siguientes reglas fundamentales:

- Todas las reglamentaciones locales, incluso las que se refieren a normas nacionales y europeas deben ser respetadas al momento de instalar el aparato.
- Compruebe que la instalación eléctrica y las tomas de corriente tengan la capacidad de soportar la absorción máxima de la estufa presentada en la placa;
- Conecte la estufa a una toma eléctrica según norma, tensión 230v – 50Hz, evitando el uso de adaptadores, tomas múltiples o prolongaciones;
- Asegúrese de que la instalación eléctrica esté provista de la puesta a tierra y del interruptor diferencial según las normas vigentes.
- Para la instalación de la estufa, se deben respetar las normas de ley en vigor para la descarga de los humos en el tubo de humos. Se recomienda conectar la estufa al tubo de humos mediante un terminal que pueda inspeccionarse. Recordamos que es preciso dirigirse a un centro de asistencia autorizado para la instalación y el mantenimiento periódico del producto para que pueda garantizarse la eficiencia de tiraje del tubo de humos, antes y durante la fase de combustión de la estufa.
- Dado que la estufa tiene un consumo de aire necesario para la combustión, se recomienda conectar la estufa al exterior mediante tubería adecuada con la llegada a la entrada correspondiente puesta en la parte posterior de la estufa.
- Dado el peso de la estufa, antes de la instalación asegúrese de que el piso sea capaz de soportar el peso.
- Ubique una placa para proteger el piso como base de la estufa, en caso de que el mismo sea de material inflamable por ej. parquet o alfombra. (considerando que la placa debe sobresalir por delante de la estufa al menos 25/30 cm.)
- Se aconseja, para mayor seguridad, mantener una distancia de por lo menos 20 cm. entre los costados calientes de la estufa y eventuales materiales de revestimiento inflamables (por ej. paredes enlisonadas, papel pintado, etc.). o recurrir a específicos materiales aislantes disponibles en el comercio. Esta evaluación debe hacerse incluso en relación a muebles, sillones, cortinas y elementos similares.
- Para facilitar posibles intervenciones de asistencia técnica, no empotre la estufa en espacios estrechos, no la acerque de manera adherente a paredes, dado que se podría ver comprometido el correcto flujo de aire.
- La ausencia de tiraje por parte del tubo de humos, (o por ej. la obstrucción o el cierre de la entrada de aire brasero, o del brasero en cuestión) altera el funcionamiento de la estufa que durante la fase de encendido automático puede provocar una dosificación excesiva de pellet en el brasero a causa de la demora en el encendido del fuego. El humo excesivo en la cámara de combustión puede dar lugar al auto encendido de los humos (gas) con una llamarada violenta, se recomienda, frente a esta condición, no abrir nunca la puerta de la cámara de combustión.
- Para el encendido del fuego, evite de manera categórica el uso de líquidos inflamables, con la estufa encendida el

encendido del pellet es automático

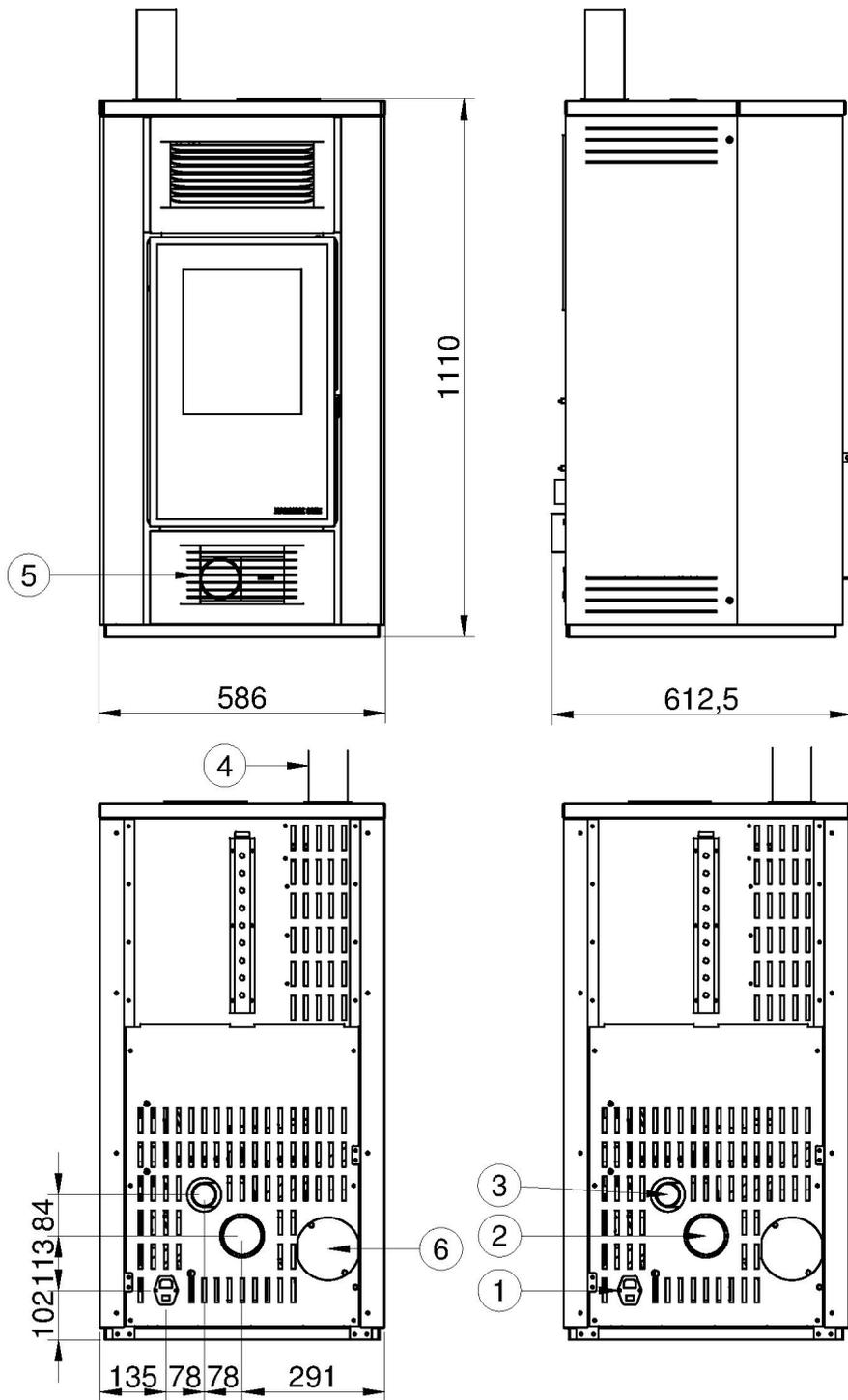
- El pellet que alimenta la estufa debe tener necesariamente las características descritas en el siguiente manual.
- No toque el vidrio cuando la estufa está en temperatura, y preste mucha atención antes de tocarla.
- Evite dejar a los niños solos en las cercanías de la estufa encendida, dado que todas las partes calientes de la misma pueden provocar quemaduras graves.
- No realice intervenciones en la estufa que no sean aquellas previstas por el uso normal o aconsejadas en este manual para resolver problemas de poca importancia y, de todos modos, quite siempre el enchufe de la toma de corriente antes de intervenir y operar únicamente con la estufa fría.
- Se prohíbe absolutamente quitar la rejilla de protección del depósito de pellet.
- Controle y asegúrese siempre de que la puerta de la cámara de combustión esté cerrada herméticamente durante el encendido y el funcionamiento de la estufa.
- El encendido automático del pellet es la fase más delicada, para que pueda suceder sin inconvenientes, se recomienda que la estufa y el brasero estén siempre limpios.
- En presencia de anomalías de funcionamiento, la estufa puede encenderse nuevamente sólo después de haber solucionado la causa del problema.
- ZANTIA no es responsable por inconvenientes, alteraciones, roturas y cualquier otra situación debido al no cumplimiento de las indicaciones detalladas en este manual.
- Recuerde que el manual es parte integrante del aparato, por lo tanto debe ser conservado y acompañar el aparato en cuestión en caso de que este pase de propietario.
- Este aparato no debe ser usado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales, mentales o con escasa experiencia y conocimiento salvo que sean controlados y hayan sido capacitados en el uso del aparato por la persona que es responsable de su seguridad.

a.2 Características técnicas

VOLUSA

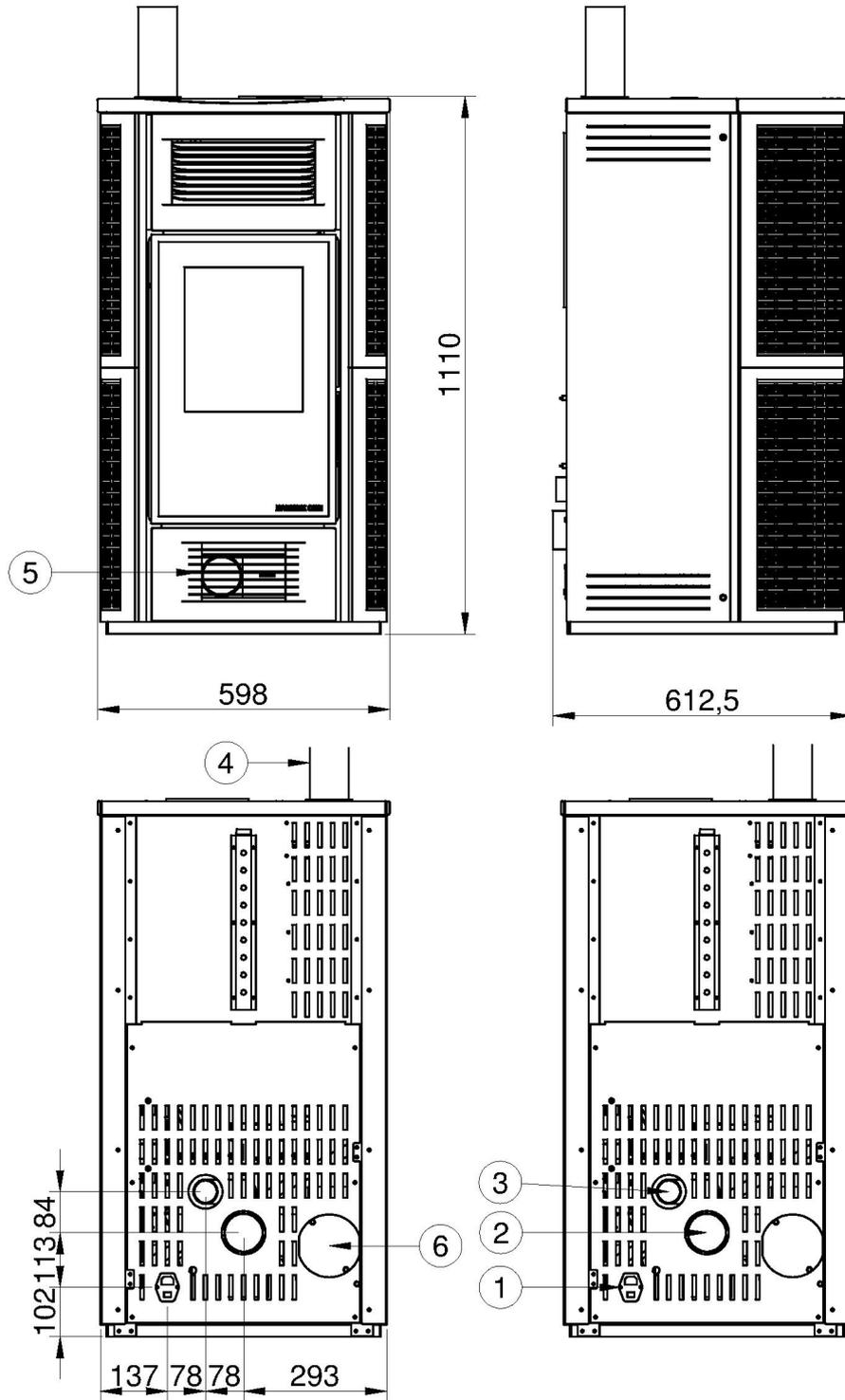
Potencia nominal:	13Kw
Rendimiento medio:	88%
Volumen calentable:	330-370mc
Alimentación eléctrica:	230V 50Hz
Absorción eléctrica nominal:	222W
Capacidad del depósito de pellet:	30Kg
Consumo pellet min:	0,8Kg/h
Consumo pellet max:	2,6Kg/h
Pantalla de control digital:	SI
Programa semanal:	SI
Termostato ambiente:	SI
Funcionamiento manual automático:	SI
Pies regulables:	SI
Dimensiones acero:	586 x 1110 x 597mm
Dimensiones mayólica:	598 x 1110 x 602mm
Peso:	134Kg-144Kg
Combustible:	pellet Ø6mm
Conexión humos:	Ø80mm
Toma de aire:	Ø50mm
Distancia mín. de seguridad desde materiales inflamables:	200mm

Dimensiones del modelo en acero



- 1 - Interruptor y toma de alimentación
- 2 - Canalización
- 3 - Aspiración aire comburente
- 4 - Salida humos forzada
- 5 - Canalización
- 6 - Salida humos forzada

Dimensiones del modelo en mayólica



- 1 - Interruptor y toma de alimentación
- 2 - Canalización
- 3 - Aspiración aire comburente
- 4 - Salida humos forzada
- 5 - Canalización
- 6 - Salida humos forzada

a.3 Accesorios suministrados

Junto con la caldera se suministran:

- cable de alimentación;
- pies regulables;
- manual de instrucciones

a.4 Placa de identificación

Ubicada en la parte posterior de la estufa, la placa de identificación contiene los siguientes datos:

- marca comercial
- número de serie
- modelo
- potencia térmica
- rendimiento
- porcentaje de CO medido
- advertencias
- tensión de alimentación
- potencia eléctrica absorbida
- frecuencia nominal
- distancias mínimas de los materiales combustibles adyacentes en conformidad con las normativas

a.5 Garantía

El certificado de garantía que le ha sido entregado al momento de la compra de la estufa, debe ser enviado al fabricante ZANTIA dentro de los 8 días de la fecha de entrega, caso contrario caduca la garantía en cuestión. Esta garantía prevista de 24 meses tiene validez exclusivamente si la instalación y el control son realizados por un centro de asistencia autorizado ZANTIA.

Consideramos necesario precisar que la garantía caduca en caso de alteraciones, roturas y cualquier otro incumplimiento de las indicaciones detalladas en este manual.

a.6 Combustible a utilizar

La estufa funciona exclusivamente a pellet, combustible de forma cilíndrica obtenido uniendo diferentes tipos de madera en conformidad con la normativa DIN 51731.

A continuación la tabla resume las principales características del pellet aconsejado:

Diámetro	6-6,5mm
Longitud máxima	20-25 mm
Rendimiento calórico	4.600 Kcal/Kg aproximadamente
Humedad	<12%
Contenido de ceniza	<1,5%
Peso específico y densidad	Kg/dm ³ =1,0-1,4

La estufa ha sido construida para quemar pellet de esencia no resinosa, preferiblemente de haya, por lo tanto un pellet con características diferentes de las expuestas anteriormente disminuye el rendimiento, provoca una mala combustión y la formación de incrustaciones.

En caso de utilizar un pellet diferente de aquel que se aconseja. caduca la garantía de la estufa.

a.7 Pedido de repuestos

Las intervenciones, de todo tipo, deben ser efectuadas exclusivamente por personal técnico autorizado por ZANTIA.

Para posibles solicitudes de repuestos, es preciso dirigirse al centro de asistencia autorizado o al propio revendedor.

B. INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

b.1 Advertencias iniciales

El aparato se debe instalar en un piso con capacidad de carga adecuada. Si la construcción existente no satisface este requisito, deberán tomarse medidas apropiadas (ej. placa de distribución de carga).

La instalación del aparato debe garantizar fácil acceso para la limpieza del aparato en cuestión, de los conductos de gas de descarga y del tubo de humos.

Los ventiladores de extracción, cuando se usan en la misma habitación o espacio del aparato, pueden causar problemas.

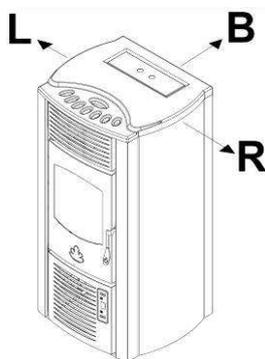
b.2 Movilización y transporte

Asegúrese de que los dispositivos para la elevación y el transporte soporten el peso de la estufa indicado en la placa de identificación que está ubicada en la parte posterior de la caldera. La elevación de la estufa normalmente se realiza con carretilla elevadora introduciendo las horquillas en las sedes correspondientes del embalaje de madera. Para ubicarla en el interior de la habitación es buena norma apoyar la estufa sobre el piso con el máximo cuidado evitando cualquier golpe.

b.3 Ubicación

Para ubicar la estufa aconsejamos un punto lo más central posible en el ambiente que se va a calefaccionar, para facilitar la distribución uniforme del calor y lograr un rendimiento óptimo.

Recomendamos ubicar una placa de protección sobre el piso cerca de un tubo de humos o de material inflamable (ej. parquet o alfombra).



Se aconseja, para mayor seguridad, mantener una distancia de por lo menos 20 cm. entre los costados calientes de la estufa y eventuales materiales de revestimiento inflamables (por ej. paredes enlustradas, papel pintado, etc.) o recurrir a específicos materiales aislantes disponibles en el comercio.

L=20 cm mín. B=20 cm mín. R=20 cm mín.

b.4 Canalización

La estufa posee una canalización que permite transportar una parte del calor a otro ambiente a través de un selector ubicado en el frente inferior de la estufa. Si el selector permanece en posición abierta (hacia la derecha) el calor intercambiado sale únicamente por la parte frontal inferior y superior de la estufa. Si el selector permanece en posición cerrada (hacia la izquierda) el calor intercambiado sale tanto de la parte frontal superior como de la parte posterior de la estufa donde se encuentra un canal de Ø 80 que permite desviar una parte del calor en otro ambiente.

b.5 Instalación descarga de humos

La instalación puede ser realizada tanto sin tubo de humos en albañilería como con tubo de humos existente.

FIG. INSTALACIÓN SIN TUBO DE HUMOS EN ALBAÑILERÍA

Descarga humos Ø 80 – Utilizando una conexión en T (inspeccionable) se debe alcanzar horizontalmente el exterior del edificio, proceda verticalmente con tubo de humos aislada con caballete con deflector hasta el techo. Todas las conexiones deben estar selladas estancas.

FIG. 2 INSTALACIÓN CON TUBO DE HUMOS EXISTENTE

Descarga humos Ø 80 – se debe alcanzar horizontalmente el tubo de humos existente asegurándose de que posea una sección mínima de 200 cm² y una cámara de inspección en la base para la limpieza anual. Todas las conexiones deben estar selladas estancas.

¡IMPORTANTE! Se recomienda que un técnico instalador compruebe la eficiencia y el estado del tubo de humos, el cumplimiento de las leyes nacionales y locales para los conductos de descarga de humos y la utilización de materiales adecuados.

Las informaciones indicadas anteriormente son únicamente indicativas para una instalación correcta; ZANTIA no se considera responsable en lo que respecta a la instalación.

INSTALACIÓN SIN TUBO DE HUMOS EN ALBAÑILERÍA

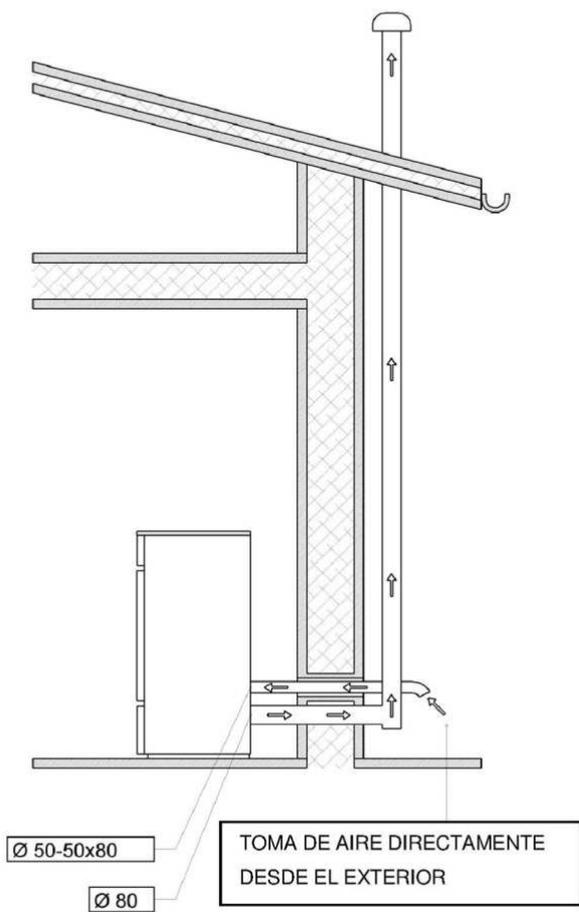


fig. 1

INSTALACIÓN CON TUBO DE HUMOS EXISTENTE

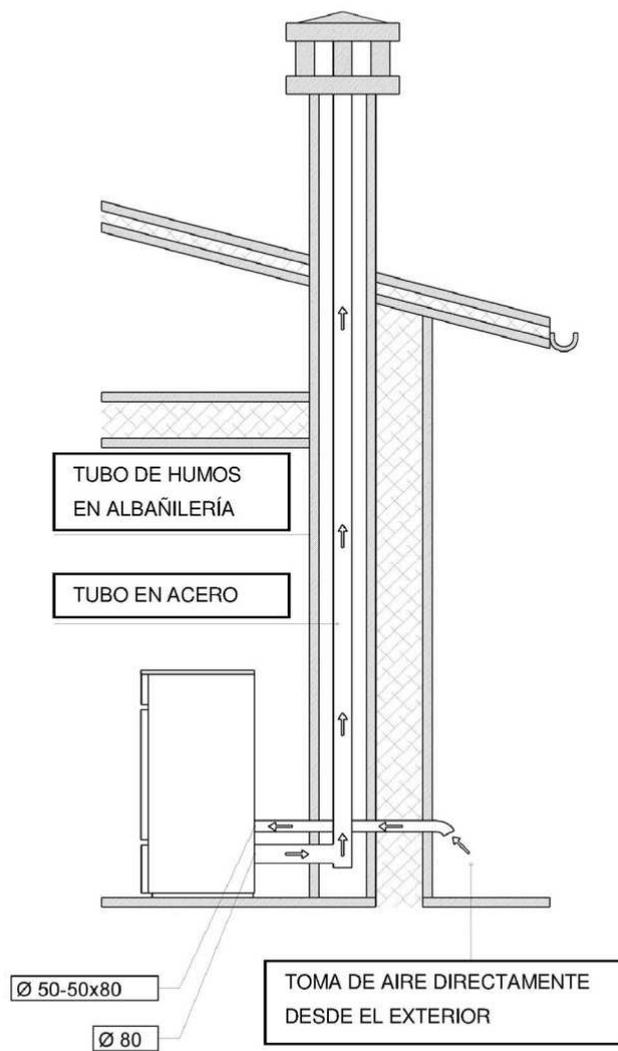


fig. 2

b.6 Instalación toma de aire de combustión

Para todas las soluciones ilustradas son posibles las siguientes alternativas:

- Toma de aire directamente desde el exterior mediante un conducto (\varnothing interno 50 mm; longitud máx 1,5 m) conectado a la toma de aire correspondiente ubicada en la parte posterior de la estufa.
- Toma de aire directamente del ambiente de instalación a condición de que en proximidad de la estufa se realice una toma de aire en la pared que comunique con el exterior de una superficie mínima de 100 cm²

En ambos casos, compruebe periódicamente que nada obstruya el pasaje del aire.

IMPORTANTE: Este aparato no puede ser utilizado en tubo de humos compartido.

b.7 Conexión a la red eléctrica

Compruebe que la instalación eléctrica y las tomas de corriente tengan la capacidad de soportar la absorción máxima de la estufa presentada en la placa.

Asegúrese de que la instalación esté provista de la puesta a tierra y del interruptor diferencial según las normas vigentes

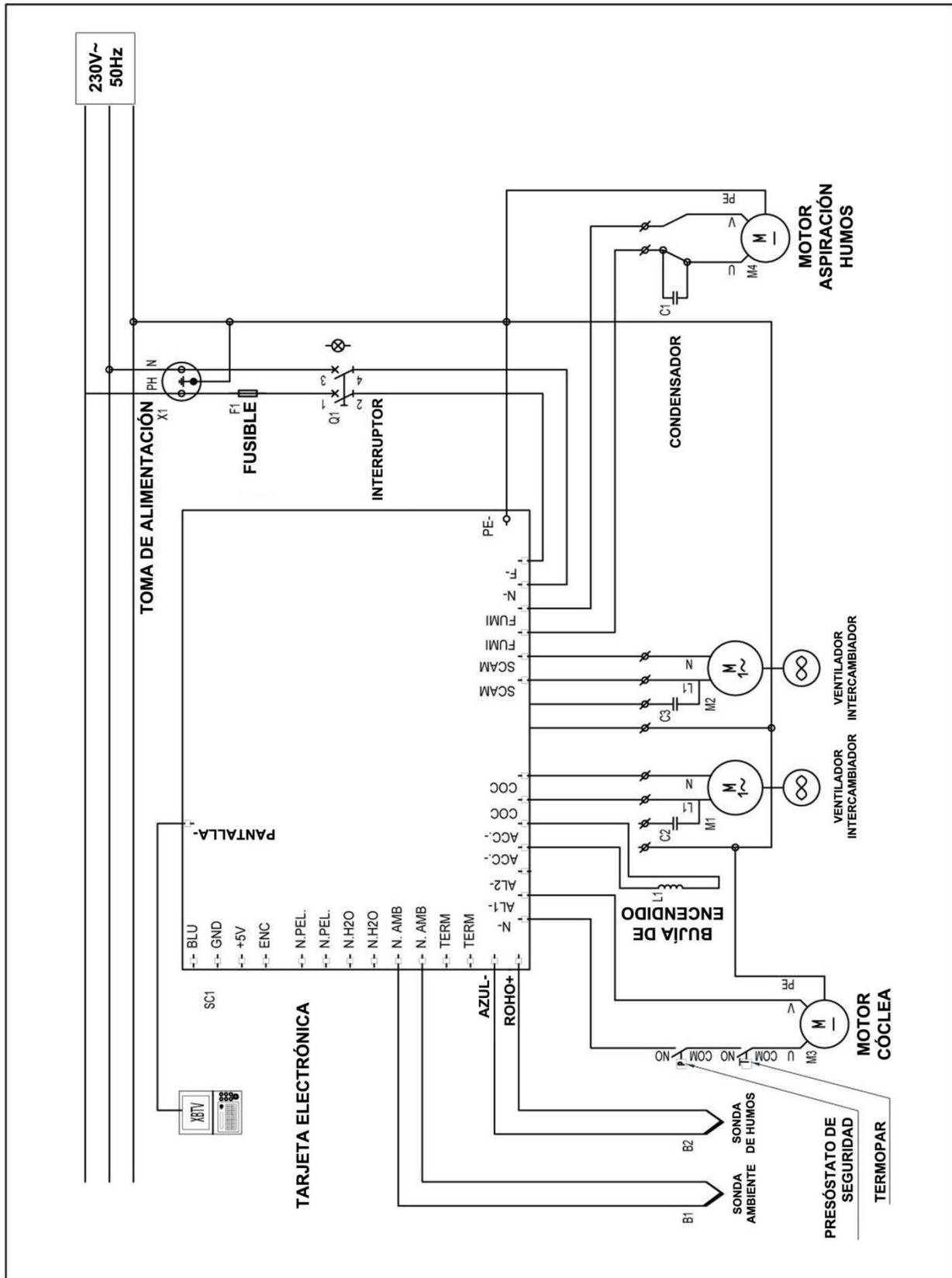
La estufa debe ser conectada a una toma eléctrica según norma, tensión 230v – 50Hz, evitando el uso de adaptadores, tomas múltiples o prolongaciones.

Asegúrese de que el cable de conexión a la red, no se encuentre en contacto con partes calientes de la estufa y que, además, no esté aplastado por esta.

La instalación de la estufa está protegida por un fusible introducido en el interruptor general ubicado detrás de la estufa.

Recuerde quitar siempre tensión a la estufa antes de realizar cualquier intervención de mantenimiento y/o de control.

ESQUEMA ELÉCTRICO



C. INSTRUCCIONES DE USO

c.1 Advertencias iniciales

Todas las reglamentaciones, incluso las que se refieren a normas nacionales y europeas deben ser respetadas al momento de instalar el aparato.

No utilice el aparato como incinerador o en cualquier otro modo diferente de aquel para el cual ha sido concebido.

No utilice otro combustible por fuera del pellet.

No utilice combustibles líquidos.

El aparato, especialmente las superficies externas, cuando está en funcionamiento alcanza temperaturas elevadas al tacto; manibre con cautela para evitar quemaduras.

No realice ninguna modificación no autorizada en el aparato.

Utilice solo parte de repuesto originales recomendadas por el fabricante.

c.2 Introducción

La estufa a pellet une el calor de la llama a la comodidad de la gestión automática de la temperatura, del encendido y del apagado, con la posibilidad de programarla para diferentes días. La carga automática y la consistente capacidad del depósito permiten una autonomía mayor y una mejor gestión de la estufa a pellet.

Si la estufa alcanza el valor configurado y la temperatura se mantiene por un arco de tiempo (definido por el fabricante), el aparato no alimenta ulteriormente la llama. Cuando la temperatura de los humos descenderá a un valor definido por el fabricante, la estufa reencenderá automáticamente la llama.

La estufa debe funcionar siempre con la puerta taxativamente cerrada.

Es indispensable que el sistema de descarga sea estanco.

Para garantizar un rendimiento eficiente y un funcionamiento correcto es preciso que la estufa esté siempre limpia.

C.3 MENÚ USUARIO

Presionando la tecla P3 (MENÚ) se accede al menú.

Este está subdividido en diferentes entradas y niveles que permiten acceder a las configuraciones y a la programación de la tarjeta.

Las entradas de menú que permiten acceder a la programación técnica están protegidas por claves.

El prospecto siguiente describe sintéticamente la estructura del menú deteniéndose en este párrafo en únicamente las selecciones disponibles para el usuario.

La entrada de menú 01-regula ventiladores está presente únicamente si la función correspondiente ha sido habilitada (véanse parámetros técnicos).

<i>nivel 1</i>	<i>nivel 2</i>	<i>nivel 3</i>	<i>nivel 4</i>	<i>valor</i>
01 - regula				selecciona valor
02 - set reloj				
	01 - día			día semana
	02 - horas			hora
	03 - minutos			minuto
	04 - día			día mes
	05 - mes			mes
	06 - año			año
03 - set crono				
	01 - habilita crono			
		01 - habilita crono		on/off
	02 - program día			
		01 - crono día		on/off
		02 - start 1 día		hora
		03 - stop 1 día		hora
		04 - start 2 día		hora
		05 - stop 2 día		hora
	03 - program sem.			
		01 - crono sem.		on/off
		02 - start prog 1		hora
		03 - stop prog 1		hora
		04 - lunes prog 1		on/off
		05 - martes prog 1		on/off
		06 - miércoles prog 1		on/off
		07 - jueves prog 1		on/off

		08 - viernes prog 1		on/off
		09 - sábado prog 1		on/off
		10 - domingo prog 1		on/off
		11 - start prog 2		hora
		12 - stop prog 2		hora
		13 - lunes prog 2		on/off
		14 - martes prog 2		on/off
		15 - miércoles prog 2		on/off
		16 - jueves prog 2		on/off
		17 - viernes prog 2		on/off
		18 - sábado prog 2		on/off
		19 - domingo prog 2		on/off
		20 - start prog 3		hora
		21 - stop prog 3		hora
		22 - lunes prog 3		on/off
		23 - martes prog 3		on/off
		24 - miércoles prog 3		on/off
		25 - jueves prog 3		on/off
		26 - viernes prog 3		on/off
		27 - sábado prog 3		on/off
		28 - domingo prog 3		on/off
		29 - start prog 2		hora
		30 - stop prog 2		hora
		31 - lunes prog 2		on/off
		32 - martes prog 2		on/off
		33 - miércoles prog 2		on/off
		34 - jueves prog 2		on/off
		35 - viernes prog 2		on/off
		36 - sábado prog 2		on/off
		37 - domingo prog 2		on/off
	04 - progr fin de semana			
		01 - crono fin de semana		
		02 - start 1		
		03 - stop 1		
		04 - start 2		
		05 - stop 2		
04 - elegir idioma				
	01 - italiano			set

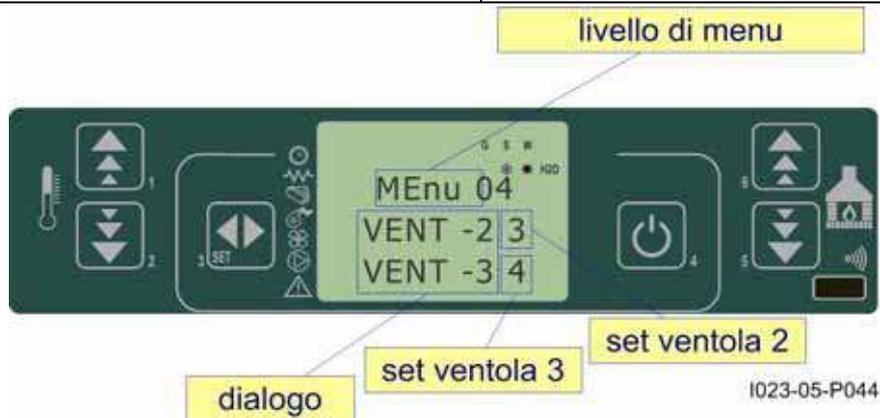
	02 - francés			set
	03 - inglés			set
	04 - alemán			set
05 - modo stand-by				on/off
06 - zumbador				on/off
07 - carga inicial				set
08 - estado estufa				-

C4 - regula ventiladores

Permite la regulación independiente de los dos ventiladores suplementarios

Para cada uno de los dos ventiladores son posibles las elecciones de la tabla a continuación. Presione las teclas P1 (ventilador 2) y P2 (ventilador 3) para realizar las selecciones.

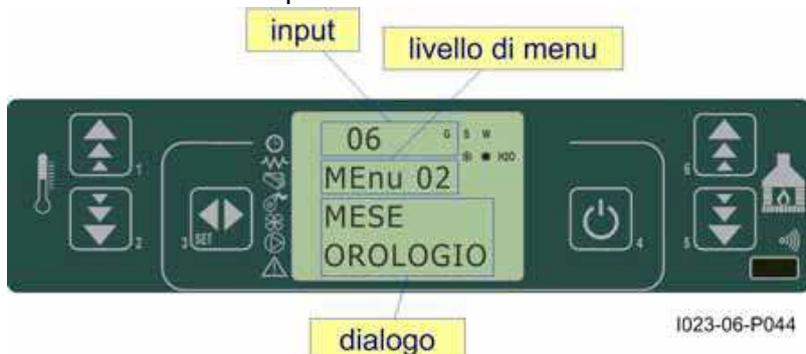
<i>Configuración</i>	<i>ventilador 2</i>	<i>ventilador 3</i>
A	correspondiente a la potencia seleccionada	correspondiente a la potencia seleccionada
0	ventilador desactivado	ventilador desactivado
1	velocidad fija Pr57	velocidad fija Pr62
2	velocidad fija Pr58	velocidad fija Pr63
3	velocidad fija Pr59	velocidad fija Pr64
4	velocidad fija Pr60	velocidad fija Pr65
5	velocidad fija Pr61	velocidad fija Pr66



1023-05-P044

C 5 - set reloj

Configura la hora y la fecha corriente. La tarjeta está provista de batería de litio que permite al reloj interior una autonomía superior a los 3/5 años.



C 6 - set crono habilita crono

Permite habilitar y deshabilitar globalmente todas las funciones de cronotermostato.



- program. diaria

Permite habilitar, deshabilitar y configurar las funciones de cronotermostato diario.



Es posible configurar dos franjas de funcionamiento delimitadas por los horarios configurados según tabla siguiente donde la configuración OFF indica al reloj de ignorar el comando:

selección	significado	valores posibles
START 1	hora de activación	hora - OFF
STOP 1	hora de desactivación	hora - OFF
START 2	hora de activación	hora - OFF
STOP 2	hora de desactivación	hora - OFF

- program. semanal

Permite habilitar, deshabilitar y configurar las funciones de cronotermostato semanal.



El programador semanal dispone de 4 programas independientes cuyo efecto final está compuesto por la combinación de las 4 programaciones individuales.

El programador semanal puede ser activado o desactivado.

Además, configurando OFF en el campo horarios, el reloj ignora el comando correspondiente.

Atención: realice con cuidado la programación evitando superponer en general las horas de activación y/o desactivación en la misma jornada en diferentes programas.

<i>Programa 1</i>			
<i>nivel de menú</i>	<i>selección</i>	<i>significado</i>	<i>valores posibles</i>
03-03-02	START PROG 1	hora de activación	hora - OFF
03-03-03	STOP PROG 1	hora de desactivación	hora - OFF
03-03-04	LUNES PROG 1	Día de referencia	on/off
03-03-05	MARTES PROG 1		on/off
03-03-06	MIÉRCOLES PROG 1		on/off
03-03-07	JUEVES PROG 1		on/off
03-03-08	VIERNES PROG 1		on/off
03-03-09	SÁBADO PROG 1		on/off
03-03-10	DOMINGO PROG 1		on/off

<i>Programa 2</i>			
<i>nivel de menú</i>	<i>selección</i>	<i>significado</i>	<i>valores posibles</i>
03-03-11	START PROG 2	hora de activación	hora - OFF
03-03-12	STOP PROG 2	hora de desactivación	hora - OFF
03-03-13	LUNES PROG 2	Día de referencia	on/off
03-03-14	MARTES PROG 2		on/off
03-03-15	MIÉRCOLES PROG 2		on/off
03-03-16	JUEVES PROG 2		on/off
03-03-17	VIERNES PROG 2		on/off
03-03-18	SÁBADO PROG 2		on/off
03-03-19	DOMINGO PROG 2		on/off

<i>Programa 3</i>			
<i>nivel de menú</i>	<i>selección</i>	<i>significado</i>	<i>valores posibles</i>
03-03-20	START PROG 3	hora de activación	hora - OFF
03-03-21	STOP PROG 3	hora de desactivación	hora - OFF
03-03-22	LUNES PROG 3	Día de referencia	on/off
03-03-23	MARTES PROG 3		on/off
03-03-24	MIÉRCOLES PROG 3		on/off
03-03-25	JUEVES PROG 3		on/off
03-03-26	VIERNES PROG 3		on/off
03-03-27	SÁBADO PROG 3		on/off
03-03-28	DOMINGO PROG 3		on/off

<i>Programa 4</i>			
<i>nivel de menú</i>	<i>selección</i>	<i>significado</i>	<i>valores posibles</i>
03-03-29	START PROG 4	hora de activación	hora - OFF
03-03-30	STOP PROG 4	hora de desactivación	hora - OFF
03-03-31	LUNES PROG 4	Día de referencia	on/off
03-03-32	MARTES PROG 4		on/off
03-03-33	MIÉRCOLES PROG 4		on/off
03-03-34	JUEVES PROG 4		on/off
03-03-35	VIERNES PROG 4		on/off
03-03-36	SÁBADO PROG 4		on/off
03-03-37	DOMINGO PROG 4		on/off

- program fin de semana

Permite habilitar, deshabilitar y configurar las funciones de cronotermostato el fin de semana (días 5 y 6. es decir, sábado y domingo).



SUGERENCIA: con el objetivo de evitar confusión y operaciones de encendido y apagado no deseadas, active un solo programa por vez si no se conoce exactamente aquello que se desea obtener.

Desactive el programa diario si desea emplear el semanal. Mantenga siempre desactivado el programa fin de semana si se utiliza el semanal en los programas 1, 2, 3 y 4.

Active la programación fin de semana después de haber desactivado la programación semanal.

C 7 - elegir idioma

Permite seleccionar el idioma de diálogo entre aquellos disponibles



C 8 - modo stand-by

Activa la modalidad "STAND-BY" que lleva la estufa a apagado después de que la temperatura ambiente permanece superior al SET más allá del tiempo definido por Pr44.

Después del apagado que se verifica como consecuencia de esta condición, será posible encender nuevamente el equipo únicamente cuando se verificará la condición siguiente:

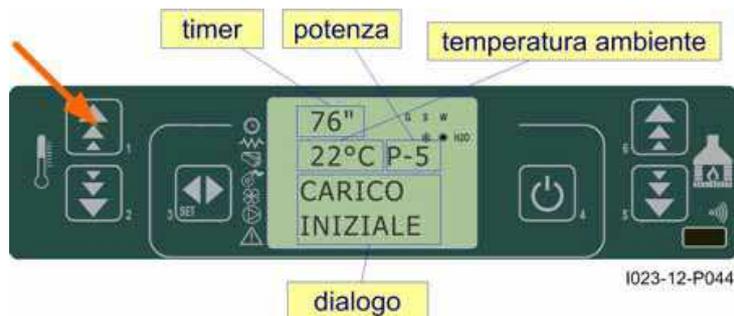
TSET < (Ambiente - Pr43)

C 9 - modo zumbador

Cuando "OFF" deshabilita la señalización acústica.

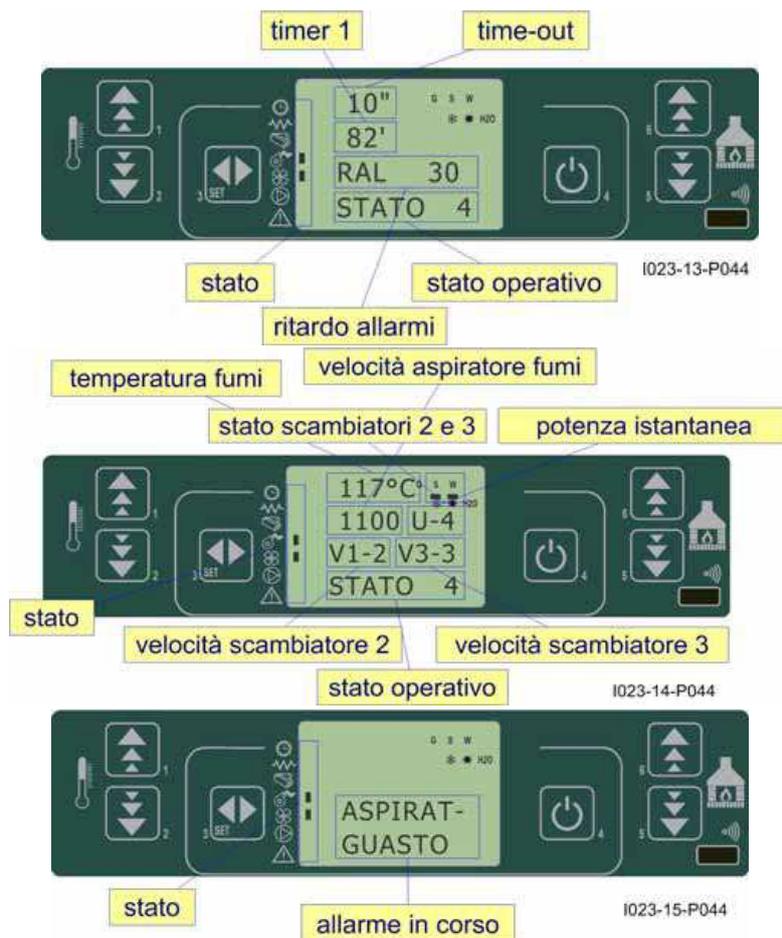
C 10 - carga inicial

Permite realizar, con la estufa apagada y fría, una precarga pellet durante un tiempo igual a 90". Iniciar con la tecla P1 e interrumpir con la tecla P4.



C. 11 Estado de la estufa

Visualiza el estado instantáneo de la estufa presentando el estado de los diferentes dispositivos conectados a la misma. Están disponibles diferentes páginas visualizadas en sucesión.



C. 12 Falla de encendido

Transcurrido el tiempo Pr01, si la temperatura humos no ha alcanzado el valor mínimo admitido, parámetro Pr13, logrado con una pendiente de $2^{\circ}\text{VC}/\text{mín}$, la estufa se pone en estado de alarma.

C. 13 Estufa en funcionamiento

Concluida de manera positiva la fase de inicio, la estufa pasa a la modalidad trabajo que representa el modo normal de funcionamiento.

Si la temperatura humos es mayor a Pr15 se habilitan los intercambiadores. Los intercambiadores n° 2 y n° 3 se activan únicamente si están habilitados.



fig. 18

c 14 Modificación de la configuración de la temperatura ambiente

Para modificar la temperatura ambiente es suficiente accionar las teclas P1 y P2. La pantalla visualiza el estado actual del SET de temperatura, figura 19.



fig. 19

D. FUNCIONES COMPONENTES MECÁNICOS Y ELÉCTRICOS

d.1 Motor cóclea

El motor cóclea acciona el tornillo que lleva el pellet del depósito al brasero.



d.2 Motor aspiración humos

El motor aspiración humos fijado en la turbina de extracción, ubicada en la parte posterior de la estufa, tiene la tarea de aspirar y expulsar los humos que se forman en la cámara de combustión. Esto permite una combustión perfecta y un mejor rendimiento térmico.



d.3 Ventilador tangencial

El ventilador tangencial aspira el aire del ambiente y empujándolo a través de los tubos intercambiadores lo devuelve caliente.



d.4 Ventilador centrifugo

El ventilador centrifugo aspira el aire del ambiente y empujándolo a través de la canalización lo devuelve caliente.



d.5 Tarjeta electrónica

La tarjeta electrónica garantiza el funcionamiento correcto y la máxima seguridad de la estufa en la gestión de todas sus funciones.



d.6 Interruptor general

Componente electrónico de la estufa, está compuesto por un fusible de 4A y por un filtro electrónico que protegen la estufa de sobrecargas eléctricas y de interferencias electromagnéticas.



d.7 Sonda de humos

La sonda de humos registra la temperatura de los humos en la turbina de aspiración e interviene al alcanzar los 270° C llevando la estufa a la modalidad de ahorro "RIS".



d.8 Sonda ambiente

La sonda ambiente está ubicada en la parte posterior de la estufa y registra la temperatura del ambiente en el cual está situada la misma.



d.9 Bujía de encendido

La bujía de encendido permite el encendido de la llama en el interior del brasero. Mediante el sobrecalentamiento de la bujía y el calentamiento del aire en el interior de la cámara de combustión se realiza el encendido del pellet.



d.10 Termostato con rearme manual

El termostato con rearme manual interviene desactivando el funcionamiento de la cónica cuando se alcanza la temperatura preestablecida en el interior del depósito.



E. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO ORDINARIO

e.1 Limpieza y mantenimiento a cargo del cliente

Antes de cada encendido es preferible limpiar el interior de la estufa.

- Abra la puerta y aspire la superficie refractaria.
- Quite el brasero, compruebe la limpieza y eventualmente limpie sus orificios.
- Aspire el compartimento brasero, limpie los bordes de contacto.
- Ubique nuevamente el brasero, asegurándose de que los bordes del mismo adhieran perfectamente en sus sedes.
- Vacíe el cajón de cenizas.
- Cierre el cajón de cenizas y la puerta.

e.2 Mantenimiento periódico a cargo del centro de asistencia

Cada 6 meses

- Limpieza general interna y externa del conducto humos de la estufa
- Retiro del revestimiento interno del hogar, limpieza cuidadosa y desincrustación del crisol y del compartimento relativo
- Limpieza de los ventiladores, comprobación de la mecánica de los juegos y de las fijaciones
- Limpieza, inspección y desincrustación de la resistencia de encendido y de su compartimento
- Limpieza de la pantalla y del mando a distancia
- Inspección de los cables eléctricos, de las conexiones y del cable de alimentación
- Limpieza del depósito pellet y comprobación de la cóclea
- Control funcional, carga de la cóclea, encendido

Cada 12 meses

Sumadas a todas las operaciones previstas cada 6 meses:

- Sustitución del cartucho de encendido(en caso de uso cotidiano con más de 3 encendidos al día)
- Inspección y limpieza del canal de humo
- Inspección y comprobación del tiraje del tubo de humos (eventualmente realice o indique la limpieza)

F . SEÑALIZACIÓN DE ALARMAS

Si se verifica una anomalía de funcionamiento, la tarjeta interviene y señala la irregularidad sucedida operando de diferentes maneras según la tipología de alarma. Están previstas las siguientes alarmas.

Origen de la alarma	Visualización pantalla
Sonda temperatura de humos	ALARM SOND FUMI
Sobre temperatura humos	ALARM HOT TEMP
Falta de encendido	ALARM NO FIRE
Apagado durante la fase de trabajo	ALARM NO FIRE
Ventilador humos averiado	ALARM DEP FAIL

Cada condición de alarma causa el apagado inmediato de la estufa

El estado de alarma se alcanza después del tiempo Pr11" y puede volver a cero presionando la tecla P4.

F.1 Alarma sonda temperatura humos

Sucede en caso de avería de la sonda por detección de humos cuando esta se ha averiado o desconectado. Durante la condición de alarma la estufa realiza un procedimiento de apagado.



fig. 27

I023-27-P044

F.2 Alarma sobre temperatura humos

Sucede en caso de que la sonda humos registre una temperatura superior a 280°C. La pantalla visualiza el mensaje como en la *figura 28*



fig. 28

I023-28-P044

En el curso de la alarma se activa inmediatamente el procedimiento de apagado.

F.3 Alarma por falla de encendido

Sucede cuando la fase de encendido falla.



fig. 29

Se activa inmediatamente el procedimiento de apagado.

F.4 Alarma apagado durante la fase de trabajo

Si durante la fase de trabajo la llama se apaga y la temperatura de humos desciende por debajo del umbral mínimo de trabajo (parámetro Pr13) se activa la alarma como en la figura 30.



F.5 Alarma ventilador aspiración humos averiado

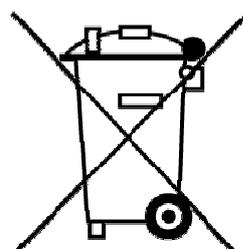
Si el ventilador de aspiración humos se avería, la estufa se detiene y se visualiza el mensaje **ALARM FAN FAIL** como se indica en la figura siguiente.

Se activa inmediatamente el procedimiento de apagado.



G. ELIMINACIÓN

No elimine los aparatos eléctricos junto con los residuos domésticos. Según la Directiva Europea 2002/96/CE sobre los residuos de equipos eléctricos y electrónicos y su actuación en conformidad con las normas nacionales, los equipos eléctricos agotados deben ser recolectados separadamente, con el fin de ser reutilizados de manera eco-compatible.

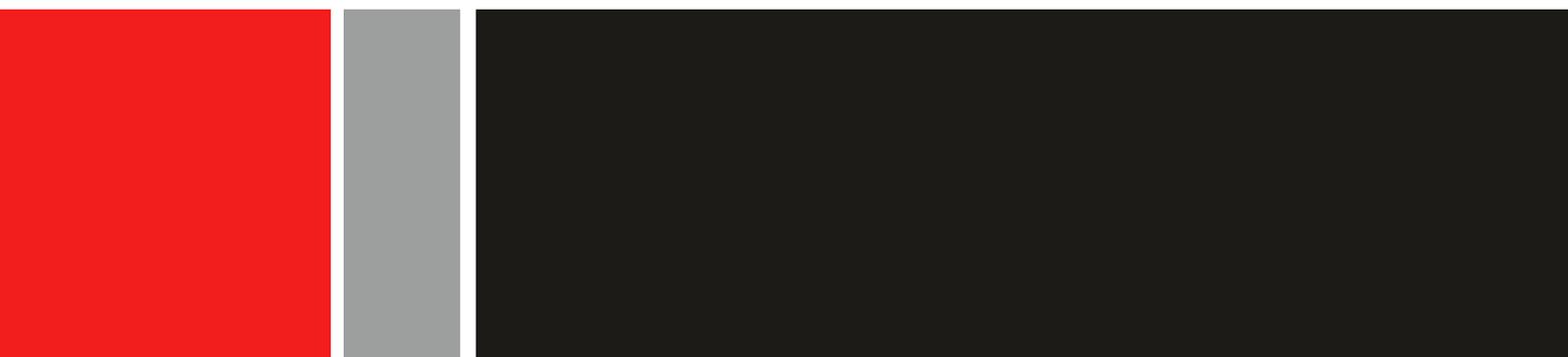


H. SOLUCIÓN EVENTUALES INCONVENIENTES

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIONES
La pantalla apagada y los botones no funcionan	Falta de tensión en la red Anomalía en la conexión de la pantalla con la tarjeta	Controle que el cable de alimentación esté conectado Controle que la pantalla y tarjeta estén correctamente conectados
Mando a distancia ineficiente	Distancia excesiva desde la estufa Pilas del mando a distancia	Acérquese a la estufa Controle y cambie las pilas
Falta de encendido	Acumulación excesiva de pellet en el brasero	Limpie el brasero
La estufa no se enciende automáticamente	La resistencia no alcanza la temperatura Resistencia dañada o agotada El pellet no baja	Controle los cableados eléctricos y fusibles Sustituya la resistencia si está deteriorada (a cargo de la asistencia) Sustituya la resistencia IMPORTANTE: desconecte la toma de la corriente eléctrica antes de: - Controle que el pellet no se haya encastrado en la rampa - Controle que la cóclea no esté bloqueada - Controle la estanqueidad de la puerta
Bloqueo de la estufa	Excesiva utilización sin la limpieza del brasero Depósito vacío Cóclea sin pellet	Limpie el brasero Cargue el pellet en el depósito Llene el depósito y proceda como indican las instrucciones del primer encendido de la estufa

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIONES
<p>La estufa se bloquea por falta de alimentación de pellet</p>	<p>Problema técnico en la cóclea</p>	<p>IMPORTANTE: desconecte la toma de la corriente eléctrica antes de:</p> <ul style="list-style-type: none"> - liberar la cóclea de obstrucciones eventuales - liberar la rampa de obstrucciones eventuales - quitar la acumulación de polvo de pellet en el fondo del depósito
<p>La estufa se obstruye precozmente con combustión irregular</p>	<p>Tubo de humos demasiado largo u obstruido.</p> <p>Pellet demasiado húmedo</p> <p>Cantidad excesiva de pellet en el brasero</p> <p>Viento contrario al flujo de descarga</p> <p>Insuficiencia de aspiración en el brasero</p> <p>Ha sido cambiado el tipo de pellet utilizado</p>	<p>Véase apartado instalación estufa</p> <p>Compruebe limpieza del tubo de humos</p> <p>Compruebe la calidad del pellet.</p> <p>Contacte con el centro de asistencia autorizado</p> <p>Controle el terminal deflector y/o eventualmente instálelo</p> <ul style="list-style-type: none"> - Compruebe que la posición del brasero sea correcta, su limpieza y la del conducto de aspiración del aire - Contacte con el centro de asistencia autorizado <p>Contacte con el centro de asistencia autorizado</p>
<p>Olor a humo en el ambiente - Apagado de la estufa</p>	<p>Mala combustión</p> <p>Errado funcionamiento del ventilador humos</p> <p>Instalación del tubo de humos realizada de manera incorrecta</p>	<p>Contacte con el centro de asistencia autorizado.</p>

Inspired by *Comfort!*



www.zantia.com